

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 49 (1969)  
**Heft:** 1: Gestion de l'entreprise

**Vorwort:** Éditorial  
**Autor:** Chambre de commerce suisse en France

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ÉDITORIAL

*La prospérité, voire la pérennité d'une nation, dépend de la vigueur de ses entreprises autant que de l'énergie de ses citoyens. Le progrès qui ne vient pas de l'intelligence, arrive par la peine.*

*Aujourd'hui, les techniques modernes de gestion sont aussi indispensables à l'entreprise qu'un matériel adéquat et un personnel qualifié.*

*En faisant une esquisse des efforts réalisés en France et en Suisse pour améliorer la gestion des entreprises nous espérons être utiles à tous ceux qui subissent l'âpreté de la compétition internationale et qui sont soumis à des charges fiscales, salariales et sociales toujours plus lourdes.*

*Les exemples puisés en Suisse peuvent intéresser nos membres français, tant il est vrai que les firmes suisses doivent faire des efforts constants pour s'imposer sur les marchés internationaux, puisque les débouchés dans le pays sont limités.*

*De leur côté, les efforts effectués par les industriels français pour améliorer la gestion de leurs entreprises, sont d'intérêt certain pour les sociétés suisses. D'abord, parce qu'ils doivent faire face à des conditions de production beaucoup plus difficiles qu'en Suisse. Ensuite, parce qu'ils abordent les marchés internationaux dans des conditions de compétition peu aisées en raison de leurs prix de revient souvent élevés.*

*Une nouvelle fois, la confrontation des problèmes économiques entre nos deux pays peut être une source d'enrichissement mutuel.*

**Chambre de Commerce Suisse en France**

“ L'efficacité, la puissance et l'influence d'une Chambre de commerce à l'étranger dépendent avant toute chose de l'importance numérique de l'effectif de ses membres et de la valeur industrielle, professionnelle et économique de ceux-ci. ”